

**Kamer  
van Volksvertegenwoordigers**

ZITTING 1976-1977.

11 FEBRUARI 1977.

**WETSONTWERP**

betreffende de gevolgen van de ontbinding der Vetzegende Kamers ten aanzien van de vroeger ingediende ontwerpen en voorstellen van wet.

**ONTWERP**

OVERGEZONDEN DOOR DE SENAAT (e).

**Artikel 1.**

In geval van onrbinding van beide Karners worden als niet-besraande beschouwd de ontwerpen en voorsrellen van wet die noch door de ene noch door de andere onrbonden Kamer zijn aangenomen of die door de ene of door de andere onrbonden Kamer meer dan achr jaar vóór de ontbinding zijn aangenomen.

Bij icdere van de nieuwe Karners zijn, zonder nieuwe verzending, aanhangig de ontwerpen en voorsrellen van wer die minder dan acht jaar "ùùr de onrbinding door de andere Kamer werden aangenomen en welke zij noch aanname noch verwierp.

**Art.2.**

In geval van onrbinding van één der Kamers worden als niet-bestante beschouwd de voorsrellen van wet die, bij de ontbonden Kamer ingediend, door haar niet zijn aangenomen.

Bij de nieuwe Kamer zijn, zonder nieuwe verzending, aanhangig de ontwerpen van wer die aanhangig waren bij de ontbonden Kamer. Bij de andere Kamer blijven aanhangig de ontwerpen en voorstellen van wet die door de onrbonden Kamer zijn aangenomen.

(\*) Zie:

Stukken van de Senaat :

984 (1976-1977) :

- N° 1: Wetsontwerp.
- N° 2: Verslag.

Handelingen van de Senaat :

8 en 10 februari 1977.

**Chambre  
des Représentants**

SESSION 1976-1977.

11 FÉVRIER 1977.

**PROJET DE LOI**

relatif aux effets de la dissolution des Chambres législatives à l'égard des projets et propositions de loi antérieurement déposés.

**PROJET**

TRANSMIS PAR LE SENAT (I).

**Artiale 1<sup>er</sup>.**

En cas de dissolution des deux Chambres, sont considérés comme non avenus, les projets et propositions de loi qui n'ont été adoptés ni par l'une ni par l'autre Chambre dissoute ou qui ont été adoptés par l'une ou par l'autre Chambre dissoute plus de huit ans avant la dissolution.

Chacune des nouvelles Chambres est saisie, sans nouveau renvoi, des projets et propositions de loi qui ont été adoptés par l'autre Chambre moins de huit ans avant la dissolution et qu'elle n'a ni adoptés ni rejetés.

**Art. 2.**

En cas de dissolution de l'une des Chambres, sont considérées comme non avenus les propositions de loi qui, présentées à la Chambre dissoute, n'ont pas été adoptées par elle.

La nouvelle Chambre est saisie, sans nouveau renvoi, des projets de loi dont la Chambre dissoute était saisie. L'autre Chambre reste saisie des projets et propositions de loi qui ont été adoptés par la Chambre dissoute.

(\*) Voir:

Documents d/l/ Sénat :

984 (1976-1977) :

- N° 1: Projet de loi.
- N° 2: Rapport.

Annales d/l Sénat:

8 et 10 février 1977.

## Art. 3.

De wet van 1 juli 1893 rakende de gevolgen der ontbinding van de Kamer ten aanzien der voorgaandelijk ingediende onrwerpen van wet wordt opgeheven.

Brussel, 11 februari 1977.

*De Voorzitter van de Senaat,*

**P. HARMEL.**

## Art. 3.

La loi du 1<sup>er</sup> juillet 1893 relative aux effets de la dissolution des Chambres à l'égard des projets de loi antérieurement déposés est abrogée.

Bruxelles, le 11 février 1977.

*Le Président du Sénat,*

**A. BOGAERTS.**

**J. DE SERANNO.**

---

*De Secretarissen | Les Secrétaires,*